



# Ss. Peter & Paul Catholic Parish

## Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302

**Fr. José López**

Parish Administrator  
Administrador Parroquial

Liliana Ramirez Gonzalez  
Treasurer Trustee / Fideicomisaria

Don Patz  
Secretary Trustee / Fideicomisario

### Office Hours

Mon. Wed, Thurs: 8:30am - 4:00pm

Tues, June 8th: 9:15am-6pm

Tues 4-6pm Appointments Preferred

Fri: Closed

**Margo Thorsen**

Parish Office Manager

**María Tinoco**

Office Assistant—se habla español

**Michael Lee**

Faith Formation/Catecismo  
& Communications/ Comunicaciones  
Notary Public - by appointment please

### Mass Times/Horario la Misa

Sat 4pm & Sun 9:30am; English

Dom 7:30am & 12:00pm; Español

Tues-Fri 8:30am; English

Miér 6:30pm; Español

1st Fridays 8:30am; English

1st Saturdays 8:30am; English

### Confession/ Confesiones

30 Minutes Before Each Mass

30 minutos antes de cada misa

### Adoration Chapel (9am-9pm)

Obtain Door Code in Parish Office

Obtenga el código de la puerta en la oficina parroquial. Coordinators:

Cindy Parent: cparent8486@gmail.com

Roxanne Nimmer: rknummer@gmail.com

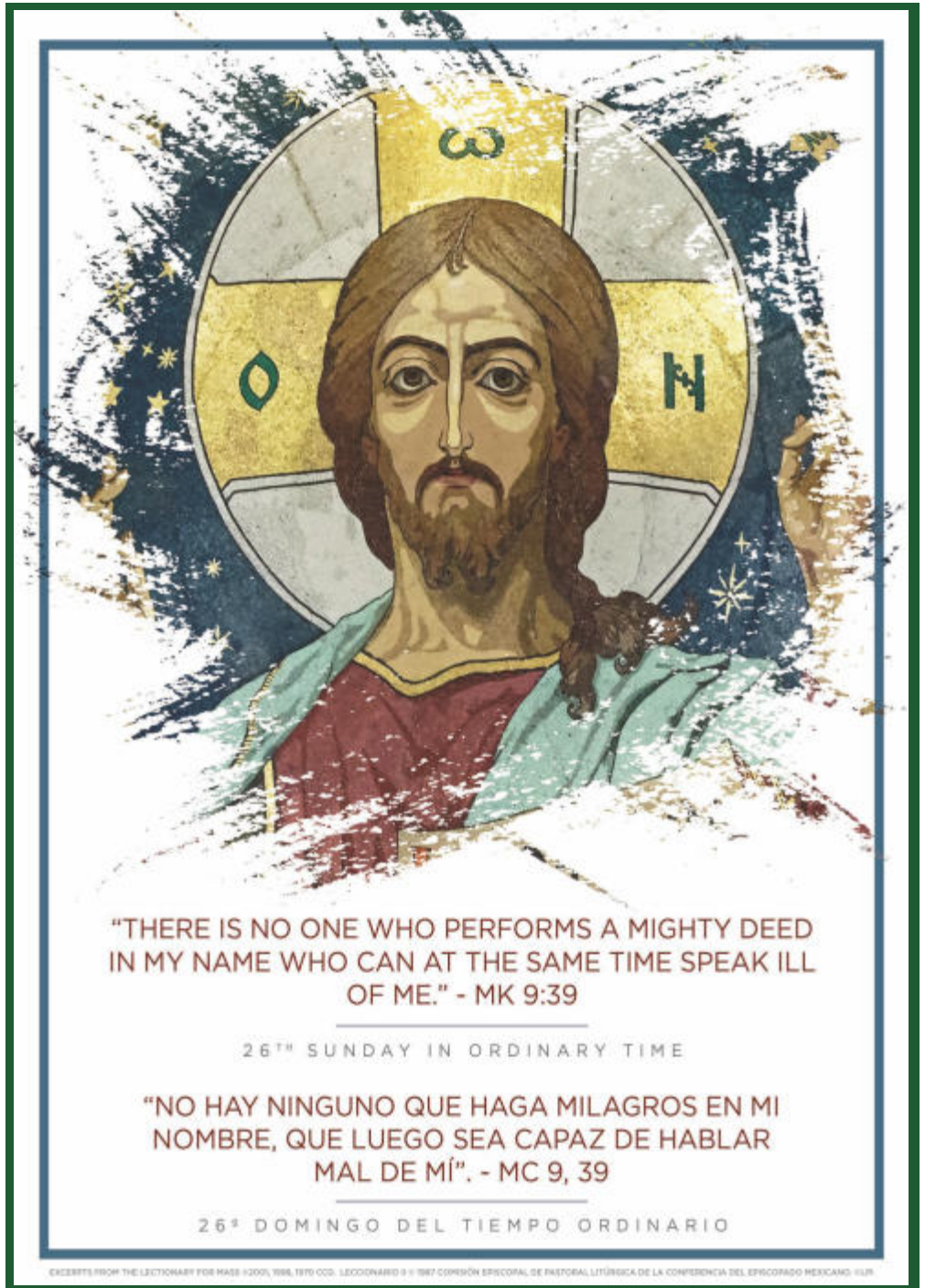


World Apostolate  
of Fatima ~ Blue Army

Green Bay Division:

920.437.0651

WAF.GBW@gmail.com



Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

Veritas Faith Formation: 920.437.0651

Email: [sspeterpaulgb@gmail.com](mailto:sspeterpaulgb@gmail.com)

Website: [www.sspeterpaulgb.org](http://www.sspeterpaulgb.org)

*September 25th & 26th, 2021*

*26th Sunday in Ordinary Time*

*25 y 26 de Septiembre, 2021*

*26º Domingo del Tiempo Ordinario*

# Schedules, News, & Updates



## ADORATION NEWS

Our Christ the King Eucharistic Adoration Chapel is open daily from 9am to 9pm. Pre-covid it was open 24 hours a day, 7 days a week. We are praying we can cover those hours again soon, but our first goal is to have the 9am-9pm schedule filled with two adorers every hour.

### How Can You Help?

- Become an adorer or a partner: If you can commit to a weekly hour of adoration call the parish office at 920-435-7548 to sign up. The office will give you the code to enter the chapel.
- Become a sub: If you cannot commit to a weekly hour, perhaps you could fill-in from time to time. There is a sub notebook on the ledge where you sign in for adoration. If an adorer needs to be gone they write down the date and time a sub is needed and you can sign up to fill the spot. On occasion if a sub need still goes unmet an adoration team member may call you to see if you are able to sub. You may also call the office to become a sub.
- Please remember to close the Tabernacle Doors if there is no one present to replace you in the Chapel.
- And please do not eat or drink inside the chapel.

Thank you for considering committing to this special time with Jesus.

## Youth Choir Begins!

We are delighted to announce that our FIRST YOUTH CHOIR PRACTICE will be held on Tuesday, October 5th, 6:30pm to 8pm in Church.



Thereafter, the Youth Choir Practices will be held every Tuesday — unless otherwise noted, 6:30pm to 8:00pm, in Church. Eligible Youth are those from age 7 through 17. It's not too late to join, so don't be bashful!

**We are still looking for more Adults**, age 18 and older, to join the Adult Choir. As soon as we have enough to begin, we will do so!

Anyone interested in being in a choir please contact Ashley Reif at [areif@sspeterpaulgb.org](mailto:areif@sspeterpaulgb.org) (for Youth Choir, the email must come from a parent/guardian).

## Schedule & Event Updates

**Notice of Annual Parish Meeting:** Our Annual Meeting will be held after the Masses Next Weekend, October 2nd and 3rd, 2021.

**Mass Changes:** Due to the Clergy Congress, we will not have morning Mass on Tuesday, Oct 5th. Fr. Massart has graciously agreed to celebrate morning Mass for us on Wednesday, Oct 6th., while Fr. José is at the congress.

## 26th Week of Ordinary Time

*We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass*

### Sun, Sep 26th—26th Sunday in Ordinary Time

**Saturday Vigil Mass:** 4:00pm: *Living & Deceased of the †Merrill & Lorraine Carpiaux Family*

7:30 AM—Vivos y Difuntos de la parroquia

9:30 AM - †Gladys Bouche

12:00 PM—†Axel Rodriguez

### Mon, Sep 27th—St. Vincent de Paul, Priest

*No Parish Mass Today*

### Tues, Sep 28th—St. Wenceslaus, Martyr

8:30 AM—†Robert, †Donna, & †Tony LaMal

### Wed, Sep 29th—Ss. Michael, Gabriel, & Raphael

8:30 AM—†Elmer & †Lavern Conard

6:30 PM—Misa en Español †Axel Rodriguez

### Thur, Sep 30th—St. Jerome, Priest & Doctor

8:30 AM—†Frances Guelette

### Fri, Oct 1st—St. Thérèse of Lisieux, Virgin & Doctor

8:30 AM— Living & Deceased of the †Maurice & Dixie Thorsen Family

### Sat, Oct 2nd 1st Saturday-Feast of Guardian Angels

8:30 AM—Angela Thorsen & Family

*4:00pm Saturday- Vigil Mass: Physical & Spiritual Health & Blessings for Kathleen DeGreef & Family*

### Sun, Oct 3rd—27th Sunday in Ordinary Time

7:30 AM—Vivos y Difuntos de la parroquia

9:30 AM— Health & Blessings for the Jay Heppe Family

12:00 PM—Vivos y Difuntos de la parroquia

## Financial Updates

BUDGET UNDER REVIEW :

Week ending 9-14-2021 (Week #10 & 11)

Collected:

Stewardship:	\$ 14, 942
Maintenance/repair	\$ 905
Repair from G.R.A.C.E.	\$ 747
TOTAL:	\$ 16,594*

Fiscal Year-to-Date	\$ 78,823
Maintenance/repair	2,747
TOTAL:	\$ 81,570

\* Includes online giving

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://sspeterpaulgb.weshareonline.org/> or just click



## More News & Updates

### Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary

Confession is Available 30 Minutes before Each Mass

(Unless Otherwise Noted on Page 2)

#### Lay Ministry Assignments

##### Sep 25th & 26th

##### Lectors:

4:00pm: L. Roskowski

9:30am: D. Patz

##### Communion Minister:

4:00pm: S. Gorches

9:30am: K. Cumbers,  
P. Gapinski

##### Altar Servers:

4:00pm: Seth Z., Liam Z.

9:30am: David S., Seamus D.

##### Oct 2nd & 3rd

##### Lectors:

4:00pm: L. Roskowski

9:30am: S. Van Ooyen

##### Communion Minister:

4:00pm: S. Gorches

9:30am: S. & C. Parent

##### Altar Servers:

4:00pm: Seth Z., Liam Z.

9:30am: David S., Aidan P.



#### ST. VINCENT de PAUL NEWS

We want to thank all parishioners who have already contributed to our September fund raising efforts.

If your SVdP envelope is still sitting on your desk, please bring it next week with your money gift. If you do not have an envelope, just write SVdP on any envelope, and put your contribution inside and place it in the collection basket or at our parish office.

Last month we helped four families get their electricity reconnected. Can you imagine a power outage lasting not 8 hours but 6 weeks? I can't either.

Our funds are depleted. We really need your support. As Jesus teaches us today in the Gospel, actions do speak louder than words.

*God Bless You! - Paul Novotny*



From now through October 31st, you're invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to peacefully walk during the 40-day vigil on the public sidewalk outside Planned Parenthood, 2605 South Oneida Street, Ashwaubenon. Our parish walks on Mondays from 8-10 a.m. Please help spread the word about this important community outreach. If you'd like more information and especially if you'd like to volunteer to help, please contact: Carol Gapinski (217-3198) or sign up at <https://www.40daysforlife.com/en/greenbay>

#### Notice of "Reverse Collection for SVdP Pantry

"Reverse Collection" Pantry Suggestion Slips will be given out this weekend; Sep 25th & 26th, so that you may bring your pantry items with you next weekend, October 2nd & 3rd, for the St. Vincent de Paul Food Pantry. Your generosity is appreciated, and will be a blessing to many individuals and families in our area.

#### Our Lady's Maidens of the Altar

IT IS NOT TOO LATE to sign up for Our Lady's Maidens of the Altar. Please visit the "Maidens Information Board" near the elevator. There are flyers to take with sign up sheets. Moms and their daughters are welcome to attend our first meeting on Saturday, Oct 2nd, 2021 to learn about The First Saturday Devotion. You may sign your daughter up to be a Maiden at that meeting, too!

Any questions, please email Cindy at [SsPeterPaulgb@gmail.com](mailto:SsPeterPaulgb@gmail.com)

#### Las Doncellas del Altar de Nuestra Señora

NO ES DEMASIADO TARDE para inscribirse en las Doncellas del Altar de Nuestra Señora. Visite el "Tablero de información de doncellas" cerca del elevador. Hay folletos para llevar con las hojas de inscripción. Las mamás y sus hijas pueden asistir a nuestra primera reunión el sábado 2 de Octubre, 2021 para aprender sobre la devoción del primer sábado. ¡¡También puede inscribirse para ser una Doncella en esa reunión!

Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a Cindy a [SsPeterPaulgb@gmail.com](mailto:SsPeterPaulgb@gmail.com)



## *Dear Parish Family,*

We began our Religious Education (Faith Formation) program this past week and it is such a joy, blessing, privilege, and responsibility to lead close to 100 young souls to

our Lord Jesus Christ.

Please pray for them, their families, and all our catechists who are thrilled to have the opportunity to walk spiritually with our youth and their families.

Soon we will also begin the journey with the RCIA & RCIC candidates, those who are not baptized and are beyond the age of reason. These candidates, God-willing, will be coming into the Church at the next Easter Vigil. Please pray for them as well, that in the midst of their catechetical preparation, they may come to know the person of Jesus Christ and fall in love with Him and His church.

This weekend, we hear in the first reading that the Lord came down from heaven and spoke to Moses (Nm 11:25ff). Our goal with the catechetical program is much more than simply passing on information and data to our children. The goal is for them to experience the powerful presence of Jesus Christ himself coming down from heaven to form them and teach them through our catechists.

God, through the power of the Holy Spirit, is the one who forms us intellectually and moves us spiritually to come to Him and be enamored with the abundance of His mercy.

The responsibility is not only on the catechists' shoulders, but on every single one of us members of the body of Christ, the Church. We have the privilege and responsibility to pray for our youth and lead by example in our journeys of faith.

God desires that every single one of us comes to experience His powerful presence in the intimacy of our hearts as we pray and relate our souls and hearts to Him.

This past Tuesday, as we prayed the feast of St. Matthew, we reflected on the piercing gaze of Jesus as He looked at the sinfulness and poverty of

Matthew. The fact is that God wants every single one of us to come to experience His piercing and merciful gaze. In order for us to grow in our relationship with God and in our faith, we must know that this God in which we believe is the living God who desires to pierce our hearts. This is why our Lord continues to come down from heaven at every Eucharist so that we may encounter Him.

This requires a preparation on our end, and an openness of our hearts so that God may come and inspire us. May our Lady help us to prepare our hearts to receive that piercing gaze of Jesus Christ.

*In His Most Sacred Heart,  
Fr. José*

### Mass Attendance / Asistencia a la Santa Misa

**September 18th & 19th**  
**18 y 19 de Septiembre**

Saturday, 4:00pm English ~ 86

Domingo, 7:30am Español ~ 93

Sunday, 9:30am English ~ 164

Domingo, 12 Noon Español ~ 283

**TOTAL = 626**

### Faith Formation / Religious Education

Registration for Faith Formation/Religious Education has now closed for the 2021-2022 year.

Wednesday night classes began this past Wednesday, on September 22nd.

**As a reminder:** A parent or other adult family member must bring the child into the building by way of the Back Entrance (accessible from the parking lot/playground area). Please do not drop your children off; please personally bring them in.

A parent or other adult family member must come in and call for their children at 6:15pm. We will not send any child out without a parent or adult family member. All children must be picked up no later than 6:30pm.

Thank You for the privilege of sharing the Good News with your precious children!



## *Estimada Familia Parroquial,*

Comenzamos nuestro programa de ER la semana pasada y es un gozo, una bendición, un privilegio y una responsabilidad llevar a cerca de 100 almas jóvenes a nuestro Señor Jesucristo. Ore por ellos, sus familias y todos nuestros catequistas que están encantados de tener la oportunidad de caminar espiritualmente con nuestros jóvenes y sus familias.

Pronto también comenzaremos el viaje con los candidatos de RICA y RCIC, aquellos que no están bautizados y están más allá de la edad de razón. Estos candidatos, si Dios quiere, entrarán en la Iglesia en la próxima Vigilia Pascual. Ore por ellos también, para que en medio de su preparación catequética, puedan llegar a conocer la persona de Jesucristo y enamorarse de Él y de Su iglesia. Este fin de semana, escuchamos en la primera lectura que el Señor descendió del cielo y le habló a Moisés (Nm 11, 25ss).

Nuestro objetivo con el programa de catequesis es mucho más que simplemente pasar información y datos a nuestros hijos. El objetivo es que experimenten la poderosa presencia del mismo Jesucristo descendiendo del cielo para formarlos y enseñarlos a través de nuestros catequistas. Dios, por el poder del Espíritu Santo es quien nos forma intelectualmente y nos mueve espiritualmente a acercarnos a Él y enamorarnos de la abundancia de Su misericordia.

La responsabilidad no recae solo sobre los hombros de los catequistas, sino sobre todos y cada uno de los miembros del cuerpo de Cristo, la Iglesia. Tenemos el privilegio y la responsabilidad de orar por nuestra juventud y predicar con el ejemplo en nuestra vida de fe.

Dios desea que cada uno de nosotros llegue a experimentar Su poderosa presencia en la intimidad de nuestros corazones mientras oramos y relacionamos nuestras almas y corazones con Él.

El martes pasado, mientras rezamos la fiesta de San Mateo, reflexionamos sobre la mirada penetrante de Jesús mientras observaba la

pecaminosidad y la pobreza de Mateo. El hecho es que Dios quiere que cada uno de nosotros llegue a experimentar Su mirada penetrante y misericordiosa. Para que podamos crecer en nuestra relación con Dios y en nuestra fe, debemos saber que este Dios en el que creemos es el Dios vivo que desea traspasar nuestros corazones.

Por eso nuestro Señor sigue descendiendo del cielo en cada Eucaristía para que podamos encontrarnos con Él. Esto requiere una preparación por nuestra parte y una apertura de nuestro corazón para que Dios venga e inspire. Que la Virgen nos ayude a preparar nuestro corazón para recibir esa mirada penetrante de Jesucristo.

## *En Su Sacratísimo Corazón, P. José*

---

### Lectores 9/26/2021

#### **7:30 AM**

1. Josefina Flor
2. Noelia Lopez

#### **12:00 PM**

1. Nicolas Luna
2. María Luna

### 10/3/2021

#### **7:30 AM**

1. Arnold Silva
2. Jessica Silva

#### **12:00 PM**

1. Nicolas Luna
2. María Luna

---

## 40 días de Por la Vida

Desde ahora hasta el 31 de octubre, está invitado a unirse a otros cristianos durante 40 días por la vida.

40 días de oración y ayuno para poner fin al aborto. También está invitado a caminar pacíficamente durante la vigilia de 40 días en la acera pública en las afueras de Planned Parenthood, 2605 S. Oneida St., Ashwaubenon. Nuestra parroquia camina los lunes de 8 a 10 a.m.

Por favor, ayude a difundir este importante acercamiento a la comunidad. Si desea obtener más información y especialmente si desea ser voluntario para ayudar, comuníquese con María Tinoco en la oficina parroquial.





**ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY**  
faithfully serving all from life to eternity  
*Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.*  
2121 Riverside Drive • (920) 432-7585  
www.allouezcatholiccemetery.com

PREVEA <sup>360</sup> Medicare Advantage  
from Dean Health Plan

**NEW FOR 2022**  
Medicare Plans that Share Your Mission

LEARN MORE: 920-430-0299

**CLIFF YOUNG**  
Electrical Contractors LLC  
RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL

Ken Young - Owner  
469-0111 Parish Member

Locally Owned

**GREEN BAY LASS, INC**

2001 Commercial Way, Green Bay, WI  
920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax  
patrick@greenbayglass.com  
www.greenbayglass.com

Proud Parish Vendor

**JEFF'S AUTOMOTIVE SERVICE**

Complete Car Service • Towing  
Jeff Woelz - Owner  
1372 East Mason At Baird  
**437-7656**

**WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) | [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**BLINDAUER'S**  
Sheet Metal - Roofing

Dean Englebert

**1227 S. Broadway**  
**437-1332**

**A-1 ELEVATOR**  
Stairchairs  
Wheelchair Lifts  
Dumbwaiters

Residential & Commercial Elevators  
Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance  
Modernization

2213 Velp Avenue ~ Green Bay  
800-888-0160 ~ [www.A1Elevator.biz](http://www.A1Elevator.biz)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



**NEVER MISS A BULLETIN !**  
Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**MALCORE FUNERAL HOME**



Dan Malcore  
Parish Member

701 North Baird St.  
Green Bay  
**432-5579**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **John Hiller** to place an ad today!  
[jhiller@4LPi.com](mailto:jhiller@4LPi.com) or  
**(800) 950-9952 x2481**

**MARICQUE'S**  
1517 University Ave.  
**432-9871**

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider | SafeStreets | **1-855-225-4251**

**Kroll's East**

1658 Main Street  
468-4422  
[www.krollseast.com](http://www.krollseast.com)

**FALK'S CARPET INC.**  
Since 1965

Ceramic • Vinyl • Laminate  
• Carpet • Hardwood

We Sell It! Install It! Clean It! Repair It!

2674 N. Packerland Drive  
(920) 494-2709

**10% OFF Carpet Cleaning with Ad**

**We've Missed You!**  
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

**SEEKING: CARING LOW-INCOME SENIOR VOLUNTEERS**



encompass  
AmeriCorps Seniors


Inquires call: 920-785-9710

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**  
Buy a bulletin ad space today!

**IDEAL AIR**  
HEATING & COOLING, INC.

Jim Manders, President  
Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control  
1396 Plane Site Boulevard, De Pere  
920-336-5551 [www.idealair.com](http://www.idealair.com)

**GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.**



Purchase a bulletin ad today!

**NEW TO THE AREA?**

**NEWCOMERS**

- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909  
P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • [www.greenbaynewcomers.com](http://www.greenbaynewcomers.com)